ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՊԱՐ

40 Փր.

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

40 Փր.

درعليده بك اوغلنده تقسيم جوارنده شيشلى جاده‌سنده واقع ٥ نومرو ايله مرقم مجموعهٔ اخبار غزه‌سى اداره‌خانه‌سنه

Գիր նուէրօսու 40 փր. — Գիր հաֆթա կէչտիքտէն սօնրա 2 ղրշ. — Իքի հաֆթատան սօնրա 3. — Իւչ հաֆթատան գիր այա գատար 10. — Իւչ այտան սօնրա 20 ղրշ. տրը։
Օէնէլտի բէշին 200. — Ալթը պալըղը 110. — Իւչ պալըղը 60. — Թաշրալար իչին բօսթա իւճրէթի 45. — Շէհիր բօսթասը իչին 87 ղրշ. տրը։
Ղազէթայա միւրէաղլիգ խուսուսատի իչին 8. ԹՕԼԱՑԵԱՆ միւրաճաատի օլունուր։

ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — Նº 153 — ՃՈՒՄԱԱ ՄԱՐՏ 1/13 1885
ԱԼԱԹՈՒՐԴԱ ՀՂ ՃԷՄԱԶԻ ԻԻԼ ԷՎՎԷԼ ՀԳ·Ա
ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ, ԱՍԻԹԱՆԷ,
ՊԷՅՈՂԼՈՒ ՇԻՀԻՒ ՍՕԳԱՂԸ Նº 5

Իլանաթքն պիր սատրը պիր տէֆալրգ իչին 3. — Իքիչէր տէֆա իչին 2. — Իւչէր տէֆա իչին 1. — Իլք սահիֆէյէ գօնուլանքն պէհէր սատրը 10 ղրշ։
Ցահա զիատէ վէ ուզուն իլանաթ իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր։
Բօսթա իւճրէթի վերիլմէմիշ մէքթիւպլէր գապալ օլունամազ։
Ցերճ օլունմայան էվրագ իատէ իատիլմէզ։
Ուսուլրու նաֆթասյա այիտ պէնտլէր մէճճանէն տերճ օլունուր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 1 ՄԱՐՏ

ԻՃՄԱԼԸ ՄԻԻՆՏԷՐԻՃԱԹ

Թէլէկրաֆիյեէ. — Տախիլիյէ. — Պուլկարարքն ֆէսատը — Միլլիեէ. — Խարիճիեէ. Միւթէնէվիյէ. — Սարրաֆիյեէ. — Իլանաթ։

ԹԷԱԶԶԻՐ

Պանգը Օսմանլիին իլանաթքնը ղազէթամզքն իլք սահիֆէսինտէ տերճ իթմէք միւթատրմզ իսէ տէ, պու կիւնքի «Հալը հաղը» իլանը եէտիմիզէ կէճ վարլը օլտուղունտան, վէ իլք սահիֆէմիզ հաղը իտուլկինտէն, պիզ զարուր սօն սահիֆէտէ տերճ իտիլտիկի, մաէլ իթիզար պէեան օլունուր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա, 9 մարտ

Տէյլի Նիուզ ղազէթասընքն պէեանընա կէօրէ, Ինկիլթէրրանքն Ռուսիա իլէ միւնասէպաթը ֆէվզէլղաեէ սուրէթտէ խալէլբէզիր օլմուշ, վէ հալը հաղը՝ շաեէթ պուհրանը վէ վէխամէթի շամիլ պուլունմուշ տուր։ Ռուսիա ասքէրինին Աֆղանիսթանա տուխուլի միհրէմէվլ իտուկինտէն, Ինկիլթէրրա՝ Աֆղանիսթանը միւտաֆաեա հաղրլանքեօր։ Թայմս տախի Ալմանիա իլէ Ինկիլթէրրա միւնասէպաթընքն խայլիճէ էեիլիկէ եիզ թուրմուշ օլտուղունու պէեան իտիեօր։

Տըպլին, 9 մարտ

Բրէնս տը Կալը, ապրիլին 6սընտա պուրաեա կէլմէսինէ պէքլէնիեօր։

Լօնտրա, 9 մարտ

Մէճլիսի մէպուսանտա, լորտ Ֆիցմօրիս, բրէնս տը Պիզմարգքն՝ գօնթ Միւնսթերէ կէօնտէրտիկի սօն նօթաեա, եալընըզ պու սօն տէֆատա քէսպի իթթիֆա իթմիշ օլտուղունու, վէ Ինկիլթէրրա թարաֆընտան վէրիլէն թէմինաթը տօսթանէտէն սօնրա, Ինկիլթէրրա իլէ Ալմանիա արասընտա պիրուտէթին տէվամընա մէյտան գայմամզը իտուկինի միւսէյեին լորտ կրանվիլ թարաֆընտան մէրսուլ պիր մէքթուպ օգուտմուշ տուր։

Պէրլին, 9 մարտ

Ռուսիա իմբէրաթօրունուն եէվմի վէլատէթի օլմագ հասէպիյլէ, իմբէրաթօր կիյեօմ թարաֆընտան պիւեիւք պիր զիեաֆէթ վէրիլմիշ, վէ բրէնս Պիզմարգ տավէթլի օլարագ հաղը պուլունմուշ տուր։

Լօնտրա, 10 մարտ

Ռուսիա իլէ Ինկիլթէրրա արասընտա միւզաքէրաթը տէվամ իյլէտիկինի, վէ Զար հաղրէթլէրիյլէ վիւքէլասը սուլհա մէյեալ իսէլր տէ, հարպ թարաֆտարը օլան ֆըրգանընքն զալիպ իտուկինի Ցէյլի Նիուզ ղազէթասը պէեան իտիեօր։ Մէգքիւր ղազէթա, Ինկիլթէրրանընքն Ռուսիա ալէյհինտէ տէվէթի Ալիեէ իլէ ագը իթթիֆագ իթմէք իւզրէ պուլունտուղունու թէքզիպ իյլէեօր։

Շանկայ, 11 մարտ

Պէչ կիւն մուհարէպէտէն սօնրա, Ֆորմոզ ատասընտաֆէրիւնկ մէվգիինտէ Ջինլիլէրին էլինտէ պուլունան իսթիհքամաթ Ֆրանսըզլար թարաֆընտան զապթ օլունմուշ տուր։

Իկպու մուհարէպէլէրտէ Ֆրանսըզլարտան 40 նէֆէր թէլէֆ վէ 200 նէֆէր մէճրուհ օլմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սթոգօլմ սէֆիրի Գարաճա բաշա հաղրէթլէրինէ իքինճի բիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—Պապը սէրասքէրի մուհաքէմաթ տայիրէսի ըէյիսի Մահմուտ Մէսուտ բաշա հաղրէթլէրի, տիւն Պապը Ալիեէ կիտերէք, տախիլիեէ նազըրը բաշա հաղրէթլէրիյլէ կէօրիշտիւքլէրի կիպի, Ինկիլթէրրա վէ Ավսթրիա սէֆարէթլէրի պաշ թէրճէմանլարը տախի տիւն Պապը Ալիտէ խարիճիեէ նազըրը վէ միւսթէշարը հազարաթըյլա միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—Հօպարթ բաշա հաղրէթլէրինին Լօնտրատա պուլունմասընա արթըգ լիւզում գայմատըղընտան, պու հաֆթա Ցէրասատէթ ավտէթ վէ մուվասըլէթ իտճէք իմիշ։

Միւշարիւէյհ, պիր Ինկիլիզ բիասէսինտէ նէշր իյլէտիկի պիր մէգալէտէ, տէվլէթի Ալիեէ իլէ Ինկիլթէրրա իթթիֆագ իթտիքլէրի հալտէ, ալէմէ մուգապլէ իտէպիլճէքլէրինի, վէ մուհարէպէ զէմանընտա, Ինկիլթէրրանընքն՝ միւսթէմլիքեաթընտան ասքէր ճէլպինէ հաճէթ գալմաեաճաղընը պէեան իթմիշ տիր։

— Ալնավուտլուգտան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, էհալի ճանիպինտէն սալթանաթը Օէնիյէեէ արզը սատագաթ զրմիընտա մահզէրլէր թանզիմ օլունուպ, ֆագրը հալտէ պուլունան պաղը նահիյէլէրին վէրկիլէրի թէնզիլ վէ ուսուլը թահսիլին իսլահ օլունմասը տախի իսթիտա օլունտուղու, վէ իշպու մահզէրլէրի հիւքիւմէթի Սէնիյէեէ թագտիմ իթմէք իւզրէ, եագընտա պիր հէյեէթի մէպուսէնին Ցէրասատէթ մուվասըլէթի մունթազը օլտուղու Մօնիթէօրտէ մէրվի տիր։

—Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթինտէն։

Իկպու 1301 սէնէյի ռումիինին իպթիտասընտան իթիբարէն, մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէտէ պուլունան պիլ ճիւմլէ բօսթախանէլէրէ, թիճճար թարաֆընտան թէպլիմ օլընաճագ ալթուն վէ կիւմիշ մէսքիքեաթ էմանաթը թասատա օլունուպ, մըգտարընա կէօրէ իճրէթի իսթիհսալ օլունարագ գապուլ օլունաճաղը, վէ սրրա տերունինտէ էմանաթ գապուլի ուսուլու լազվ իտիլտիկի, վէ ֆագաթ մէսքիքեաթընը զայրի ալթուն վէ կիւմիշ քիւլչէլէրիյլէ վէ միճէվհէրաթ նիւմունէ շէքլինտէ օլարագ, ասհապընը պէեան իյլէեճէկի միգտար վէ գըյմէթ իւզրէրինէ, ուսուլ վէ թարիֆասընա թաթպիգէն գապուլ իտիլէճէկի իլան օլունուր։

—Իրան սէֆիրի Մօհսին խան հազրէթլէրինին կէչէն բազար կիւնիսալիէն Թէհրանա մուվասլէթ իթմիշ օլտուղու պա թէլէկրաֆ իշար օլունմուշ տուր։

—Ըէժի միւտիրի Մ. Լանկ, Էվրոբա գապլըճալարընա ագիմէթ իթմէք իւզրէ իւչ մահ մէէղունիյէթ այմշ օլտուղունտան, կէլէճէք մայիստէ հարէքէթ իտէճէք իմիշ։

—Ֆրանսանքն Ցէրասատէթ գօնսօլոսու Մ. Կազայ, ժէնէրալ գօնսօլոսլուղա թէրֆի իտիլմիշ տիր։

—Ցէրասատէթտէ էսպագ Ռուսիա սէֆիրի Մ. Ռօթինէֆին մախտումու սէֆարէթի մէզքիւրէ միւսթէշարլըղընա թայէին օլունմուշ տուր։

Միւսթէշարը սապգ Մ. Օնու, բազար իրթէսի կիւնիւ Պուզտանտա վագը չիֆթիլիկինէ, վէ մատամ Օնու տախի կէլէճէք հաֆթա բարիսէ կիտէճէքլէր տիր։

—Ճէպէլի Լիպնան միւթէսարրըֆը վասա բաշտան թարիգ ղազէթասընա կէօնտէրիլէն պիր թէլէկրաֆնամէտէ, միւշարիւէյհին՝ ըէժի իտարէսի Պէյրութ աճէնթէսի Մ. Պօնպրն բէրիմէսիյէ էլլուուրուլ... եասը թէքզիպ իտիլմիշ տիր։

—Ալաֆրանկա մարտըն 7նճի կիւնիւ, Լօնտրատա, Աֆղանիսթան իշլէրի իւզերինէ իւչ սաաթ գատար մէճլիսի վիւքիւլանքն ագտը իսթիշարը իթմէսինէն սօնրա, Միւսիւրիւս բաշա հաղրէթլէրի, իւչ չարեէք գատար լորտ Կրանվիլ իլէ միւլագաթ իթտիկինտէն, Աֆղանիսթան մէսէլէսինտէ պաղը միւշքիլաթ թէհատիւս իթտիկի թագտիրտէ, տէվլէթի Օսմանլիէ իլէ Ինկիլթէրրա պէյնինտէ ագտը իթթիֆագ շայեալարը զուհուր իյլէմիշ տիր։

—Մըսրը մէսէլէյի մալիեէսինէ տայիր թանզիմ օլունան լայիհա, գարարնամէյի խըտիվի սուրէթինտէ նէշր օլունաճագ տըր։ Լայիհայը մէզքիւրէ 28 մատտէեի հավի օլուպ, Ինկիլթէրրա տէվլէթի, Միւէյիշ գանալընտա սէրպէսթիի սէյրի սէֆարէրին ուսուլինի գապուլ իթմիշ տիր։ Սայիր մէսէլէլէր, իշպու ուսուլուն թէֆէրրուաթընտան մաատուտ օլմաղլէ, պիր գօմիսիօն եախօտ գօնֆէրանս վասրթասըյլա ֆասլ օլունաճագ իմիշ։

Մուսամիէմ օլան 9 միլեօն լիրա Մըսրը իսթիգրազը ճէտիտի, Ինկիլթէրրա մարիֆէթիյլէ Լօնտրատա վէ սայիր բայիթախթարտա թէտավիլէ չըգարըլաճագ տըր։

—Ագսէրայտա սաքին զապիթանտան պիրիսինին քէրիմէսինի, Գալբագճըլար պաշընտա էսնաֆլըգ իտէն պիրի պիլ իղֆալ, պիքրինի իզալէ իյլէտիկինտէն, մէրգումէ համիլէ գալմըշ, վէ կիւնտէն կիւնէ համիլէլիք էսէրի զահիր օլմասընա մէպնի, բէտերի թապիի շիսպհէլէնէրէք, էվվել էմիրտէ պիր թապիպ ճէլպիյլէ, տէֆի իշթիպահ իթմիշ, վէ պատէհու մէզպուրէեի իսթինթագ վէ իսթիճվապ իլէ, հագըգէթի հալէ քէսպի վուգուֆ իտինճէ, հէյման մէզպուրէյի թէլէֆ իթմիշ, վէ ճանիի մէրգում վէ իզալէի պիքը իլէ իշպու ճինաեէթէ սէպէպիյէթ վիրմիշ օլան խապիս թահթը թէվգըֆա ալընմըշլար տըր։

—Պիր չօգ ճանլար եագմըշ օլան եան քէսիճի կիրուհընտան Եանի նամընտա պիր շախս, չէնտ կիւն ագտէմ Պէյօղլու ճիհէթինտէ տօլաշմագտա իքէն, թէպտիլ մէմուրլարընտան Սայիտ չավուշ թարաֆընտան տէրտէսթ գելընմըշ տըր։

—Բազար իրթէսի կիճէսի, քէօբրիւ պաշընտա բօլիս էֆրատընտան պիրիյլէ մահէլլի պէքճիսի միւնազասա վէ մուախխարէն միւտարէպէ իտէրէք բօլիսին՝ պէքճիեի պաճաղընտան վէ պէքճինին տախի բօլիսի պաշընտան ճէրհ իյլէտիկի, վէ պէքճինին խասթախանէեէ գայտրըրըլըպ, բօլիսին տախի թահթը թէվգըֆա ալընտըղը իշիտիլմիշ տիր։

—Կէչէն կիճէ Բանկալթիտէ սաքին իրէքճի էնաֆընտան պիրի, թաամտան սօնրա, ֆամիլեասըյլա պէրապէր պիր տօսթ խանէսինէ կիթմիշ օլտուղու հալտէ, քէնտի խանէսինէ խըրսըզլար կիրիպ, ատէթա կէօչ գալտրրըրճասընա պիթիւն էշեա վէ մէպպուշարը ... գալաեարագ, հազըրլամըշլար իսէ տէ, հէնուզ գալտրրըլմամըշ իքէն, խանէ սահիպլէրի ավտէթ իթմիշլէր, վէ գաբունան աչըլմատըղընը, վէ օտատա լամպա եանտրըղընը կէօրիւնճէ, խըրսըզ կիրտիկինի անլաեարագ, իսթիմատա գալգըշմըշլար, վէ ֆիլ վագը պէքճի իյէ գօմշուրտան պաղըսը եէթիշտիկինտէն, խըրսըզլարըն՝ ալապիլտիքլէրի էշեա իլէ իքթիֆա իտէրէք, ֆիրարէ մէճպուր օլմուշ օլտուգլարընը իսթէրն էքսբրէս եազըեօր։

—Մալիեէ քէթէպէսինտէն Հաֆրզ վէհպի էֆէնտի նամընտա պիր զաթ չէնտ կիճէ ագտէմ, կիճէլիք ելպիսէսիյլէ վէ եանընտա խըզմէթճիսի պուլունտուղու հալտէ, Սարը-կիւզել ճիվարընտա Մալթա չարշըսընտան կէչմէքտէ իքէն, խըրսըզլար թարաֆընտան սօեուլմուշ տուր։

—Կէչէն սալը կիւնիւ ագշամը, սաաթ 10 բատտէլէրինտէ, Շիրքէթի խայրիեէ վաբօրլարընտան 30 նիւմրօլու վաբօր միշթերիլէրինտէն պիրիսի, Պէշիքթաշ աչրգլարընտա վաբօրուն պաշ թարաֆընտան գալգըպ, անսըզքն քէնտիսինի տէնիզէ աթմիշ, վէ գաբթան վաբօրու տուրտուրմուշ իսէտէ, սանտալը տէնիզէ էնտիրէճէեէ գատար, պիշարէ ատամ զարգ վէ նապէտիտ օլմուշ, վէ եալընըզ ֆէսի էլէ կէչիրիլիպ, քիմ օլտուղու պիլինէմէմիշ տիր։

—Մէլանիքտէ, քիլիսէ մատտէսինտէն տօլաեը Պուլկար վէ Ռումէլիսի արասընտա պիր միւնազասա վուգու պուլմուշ, վէ իշ միւտարէպէտէրէճէսինի պուլարագ, թարաֆէյնտէն պիր գաշ քիշի մէճրուհ տիշմիշ իսէ տէ, գուվվէյի հիւքիւմէթ արաեա կիրէրէք, մէնինի միւտարէպէեէ մուվաֆֆագ օլմուշ տուր։ Պու պապատէ թաֆսիլաթ վէ էթրաֆը մալիմաթ եօգ տուր։

—Շահզատէ-պաշը ճիվարընտա էմին Նուրէտտին մահէլլէսինտէ շու կիւնլէրտէ իքի խըրսըզլըգ վուգու պուլմուշ տուր։ Պունլարտան պիրինճիսի, պիր շախսըն իւզէրինէ կիճէլէեին տէօրթ քիշի թարաֆընտան հիւճում իտիլէրէք, մէրգումուն իւզերինտէ պուլունան քիւրքիւ իլէ պիր թագըմէչեասը ալընարագ, սալը վիրիլմիշ, վէ իքի իւչ կիճէ սօնրա տախի եինէ իշպու խըրսըզլար թարաֆընտան, վէ քիլիսարճ օլտուղու թահդըգ գելընան տիկէր պիր շախս թուրթուլարագ, իւզերինտէ պուլունան 3–400 ղրուշու ալընմըշ տըր։ Պունուն իւզերինէ սիվիլ խըրսըզ թէպտիլլերի, մէրգումանընը թէվգըֆը իչին հէր թարաֆա կէօնտէրիլմէքլէ, գիքը օլունան տէօրթ շախս ֆաթիհ ճիվարընտա տէրտէսթ իտիլմիշ, վէ քիւրքիւ իլէ բարասը ալընան զաթլարա մուվաճճէհէթէն իրաեէ օլունտուգտա, մէրգումար թարաֆընտան սօեուլտուգլարը պէեան իտիլմիշ տիր։

—Աբսթոլ նամընտա պիր շախս, չէնտ կիւն ագտէմ պիր սիրգաթա միւճաարրէթինտէն տօլաեը Գալաթա զապթասը թարաֆընտան տերտէսթլէ, Պէյօղլու միւթէսարրըֆը-ղընա [illegible] պէքի քէլէպճէ իլէ ֆիրար իթմէսիյլէ, զապթաճա պիթթէհարրի, իքի իւչ կիւն ագտէմ Պալըգ-բազարը ճիվարընտա տօլաշմագտա իտուկինի Գալաթա բօլիսէրինտէն Էտհէմ էֆէնտի կէօրմէսիյլէ, հէման տերտէսթ պիրլէ, Գալաթա մէրքէզինէ կէօթիւրիլմիշ, վէ մուախխարէն բօլիս էֆրատընտան Եանգօ էֆէնտի, մէրգումու իսթիճվապընտա, օտասընը թէհարրիսինէ լիւզում կէօրիւլմէսինէ մէպնի, օտասը թէհարրի իտիլէրէք, պիր գաշ եիւզ լիրալըգ չալընմըշ էշեա իլէ պիր խայլի կիւմիւշ թագըմը պուլունարագ, ճիւմէսի Զապթիեէ Նէզարէթինէ իրսալ գելընմըշ տըր։

—Պու քէրրէ Մանասթը վիլաեէթինտէ, վիլաեէթ նամիյլէ թապու նէշր օլունմաեա պաշլաեան ըէսմի զազէթատա աթիտէքի հավատիսաթ օգունմուշ տուր։

Բէրլէրէ գազասը մալ սանտըղընքն միւֆէթթիշի Անվերի էֆէնտի մարիֆէթիյլէ կէչէնտէ բույրեէթ իտիլէն հիսապընտա 22.000 քիւսուր ղրուշ աչըղը զուհուր իթմիշ օլմասընա մէպնի, գազայի մէզքիւր սանտրգ էմինի ազ իտիլէրէք, եէրինէ մուհասէպէյի վիլաեէթճէ ինթիխապ օլունան Միւլէյման էֆէնտի թայէին օլունմուշ տուր։

Մանասթը իթամ սանտըղընքն տախի բույեէթ իտիլէն հիսապընտա, 13 պին քիւսուր ղրուշ աչըղը զուհուր իթտիկի պէեանիյլէ, սանտըղը մէզքիւր միւտիրի Իսմայիլ էֆէնտինին թահթը մուհաքէմէեէ ալընմասը լիզումը, միֆէթթիշի միւմայիլէյհ թարաֆընտան մագամը վիլաեէթէ ըէսմէն իշար օլունմագտան նաշի, պատէհու մուհաքէմէսի իճրա օլունմագ իւզրէ, ֆագիլէթլու նայիպին թահթը ըրիեասէթինտէ օլարագ, զէվթը մալիմէտէն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունուպ, պու

պապտէ թամիգ թահգըգաթ վէ թէտգիգաթ իտիրմէքտէ պուլունմաղլէ, հասբ օլաճագ նէթիճէ, պատէհու իյզահէն պէեան օլունուր։

—Ժանտարմա նիզամնամէսի լայիհասընըն թէտգիգի միւզաքերէսի գրմնընտա, Պապը Ալիճէ թէչքիլ պույրուլան գօմիսիոնը մախսուսընճա իտարէյի միլքիէեէ միթէալիգ ճիհէթի տէրտէսթի թէտգիգ վէ թահգըգ պուլունտուղու կիպի, լայիհաբը մէզքիւրէ մէվատը սալիեէսինին տախի իսլահ վէ թանզիմի զրմնընտա, պաշ միւտտաիի ումումի Գօսթաքի էֆ. հագրէթլէրինին թահթը րիեաէթինտէ թէչքիլ պույրուլան գօմիսիօն, թատիլաթը լաղրմէեի պիլիճ. րա, մազպաթասընը Ալիեէ նէզաբէթինէ թագտիմ իյլէտիկի իշիտիլմիշ տիր։

— Պէհէր հաֆթա չարշէնպիհ կիւնլէրի կէլիպօլու, Գալէայի Սուլթանիեէ վէ Ա.յնօրօս թարիգիյէ Սէլանիեէ չրգարբլան բոսթանընն 1301 սէնէսի մարտը բումինին 3ինճի սալը կիւնիւնտէն էթիպարէն, սալը կիւնլէրի հարէքէթ իթտիրիլէկի իլան օլունուր։

—Սագըդտա պիր զէնկին իսլամ ֆամիլեասը, գըզընը թէրպիեէսինէ նէզարէթ իթմէք իւզրէ, Ֆըրանսատան պիր մուալլիմէ ճէլպ իտիպ, մէրգումէ, թէրպիեէսիյլէ ֆամիլեանընն հիւսնի թէվճճիւհ վէ մուհապէթինի գազանմըշ օլտուղու վէ ֆամիլեանընն ազասընտա ատտ օլունտուղու հալտէ, կէչէնտէ սահիպ խանէնին գըզընա տէրս վիրմէքտէ իքէն, պիր քիթապ կէթիրմէք իճապ իթմիշ, վէ քէնտիսի պու քիթապը պուլմագ իւզրէ տիշարը չըգմասընտա, չակիրտի օլան գըզ չօճուգ, օտատա եալընըզ գալմագտան օսանարագ, քէօշէ պուճաղը արաշթըրմաեա պաշլամըշ, վէ էյինէ կէչէն պիր տօլու ըէվօլվէրի մուայեէնէք իթտիկի, վէ այնի վագըթտա մուալիմէսինին օտաեա կիրտիկի սրրատա, ըէվօլվէր ալմէշ ալարագ, չըգան գուրշուն պիչարէ մուալլիմէեէ խասպէթլէ, անինտէ վէֆաթ իյլէմիշ, վէ ըէվօլվէրին բաթլամասը չամաթասը իւզէրինէ, խանէ խալգը գօշուպ, մուալլիմէեի էօյիւ, վէ չակիրտինի պայդըն հալտէ պուլմուշլար տըր։

—Ինկիլիզ Պէյքր բաշանընն զէվճէօյլէ իքի քէրիմէսինին՝ տէօրթ այ զարֆընտա վէֆաթ իթմիշ օլտուղ. լարը, պունտան ագտմ դաղէթարտա եազրլմըշ իտի։ Պու քէրրէ միւմանիէյէին տախի Ասուանտա վէֆաթ իթտիկի խապէր վէրիլիեօր իսէ տէ, իսթէրն էքսբրէս՝ միւմանիէյէին վէֆաթը խապէրինին, չայեասընը իթիմատ ատտ իթմէեօր։

—Ֆէրսատէթ էմնիեէթ սանտըղյա մուամէլէի ախզ ու իթտաը օլանլարտան պաղը գէվաթ, իսթիգրաղ իթմիշ օլտուղլարը մէպպիրին վատէյի մուայեէնէլէրի տուխուլ վէ միրուր իթմիշ օլտուղու հալտէ, իտարէեէ կէլիպ իֆայի տէյն վէ եա թէճարտի մուամէլէ իթմէմիշ օլտըգլարը ճիհէթլէ, միւճէբրէտ սանտըղըն հուգուգընը մուհաֆազա իթմէք մագսէտիյլէ։ Նիզամնամէի մախսուսու մուճիպինճէ պէր մէնվալը մէշրուհ իտարէեէ կէլիպ իֆայի տէյն վէ եա բուէթի հիսապլէ թէճարտի մուամէլէ իթմէլէրի խասսէթէն ըէճա վէ իխթար, վէ չաեէտ կէլմէեէնլէր օլուր իսէ, ուսուլ վէ նիզամը տայիրէսինտէ մուամէլաթը լաղրմէսի պիլիճրա, պու միսիլլու մէրհունաթըն ֆիրուխթի մուգարրէր պուլունտուղու, Ֆէրսատէթ էմնիեէթ սանտըղընտան իլան օլունուր։

—Բուսի վեռարվարընն 27ինճի չարշէնպիհ կիճէսինտէն 1301 սէնէսի մարտընն 15ինճի կիճէսինէ գատար, Գալաթա քէօրբիսիսինին՝ սէֆինէլէր միրուրի իշին կիճէ սաաթ եէտի բատտէլէրինտէ աչըլճաղը մալիւմ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիեէթէ իպ. թիտար գըլընմըշ տըր։

—Բոտոստա պիր գաչ կիւն տէվամ խէն եաղմուրլարտան, Բոտոս տախիլինտէ վագը Սուրանի գարիեէսինտէ 25 խանէ, 4 ախբր, վէ 1 գահվէխանէ, վէ Գալէճէ գարիեէսինտէ 4 խանէ, 1 եաղխանէ, վէ 1 ախբր, վէ Թօլգուգ գարիեէսինտէ 4 խանէ, վէ 1 ախբր վէ Գանզ գարիեէսինտէ քէզալիք 3 խանէ իլէ 1 ախբր տիվարընն միւնէֆտիմ օլտուղու, վէ Սուրանի գարիեէսինտէ տահա պազը խանէլէրին թէհլիքէլի պիր հալտէ պուլունտուղու, վէ Նուֆուսճա պիր կիւնա գայեաթ օլմատըղը, Բոտոս միթէարրբֆլրզընտան մագամը ալիի վիլաեէթբէնահիեէ վուգու պուլան իշարտէն անլաշըլմըշ տըր։

ՊՈՒԼԿԱՐԱՐԸՆ ՖԷՕԱՏԸ

Ֆիլիպէտէ թապ օլունան Հիլալ զազէթասընտա կէօրիւլմիշ տիր։

(Կէչէն բազար կիւնքի միթինկ)

Պիզիմ Մաքէտօնիա էնթրիգաճըլարը՝ կէչէն բազար կիւնիւ շէհրիմիզտէ վագը Լիւքսէմպուրկ թէաթրօսունտա եինէ պիր միթինկ ագտըյլա, իսլամ վէ Բում միլլէթլէրի վէ պիլ խուսուս Օսմանը տէվլէթի ալէյհինտէ պիր չօգ հէզէեանտա պուլունտուլար։

Իշպու միթինկտէ էնճիմէնի տայիմի ազասընտան Գալաթինօֆ նամ Պուլկար իճրայի բիեասէթ իտիպ, Ֆիլիպէ ճինանէթ մահքէմէսի ազասընտան Կօսքօտին Միշիգօֆ վէ Պուլկար տասգալլարընտան Գարապօֆ վէ մէճլիսի պէյէտիեէ թապիպի Եանգօլօֆ իլէ տահա պազը էշխաս իրատը նութգ իյլէտիլէր։

Նութգճուլարընն պազրը թիւրքլէրին զուլմու իթիհամընտան, Բումլարընն խրտա վէ խիեանէթինտէն պաշս իտէրէք, պու իքի միլլէթ էֆրատը հագգընտա պէեանը խուսուսէթլէ ալդըշլարա մազհար օլտուլար։ Պաղըսը տա Էվրօբա տէվլէթլէրինին Պուլկարլար հագգընտա գայտսըզ տավրանմագտա օլտուգլարը պշտասրլէ, պու տէզվէթլէրին թուլթտուղու բօլիթիգանընն շայեանը թագպիհ օլտուղունու սէօյլէտիլէր։

Պու նաթըգաբէրտազտան պիրի՝ Պուլկարլար թարաֆընտան Էվրօբա տէվլէթլէրինէ պիր բրօթէսթօնամէ կէօնտէրիլմէսի լիւզումունու տէրմիեան իթտի։

Ցիկէր պիրի տէ «Թիւրք հիւբիւմէթինին զուլմ պօեունտուրուղունտան» գուրթուլմագ իշին եաբըլաճագ պաշգա շէյլէրտէ պուլունտուղունու պէեան իյլէտի։

Վէ հազրրուն «մուհարէպէ իսթէրիզ» տէեու պաղրտրլար։

Նիհաեէթ նութգլար խիթամ պուլուպ, պէր վէճհը աթի գարար գըրաաթ օլունտու։

1. Պէրլին ահտնամէսինին Մաքէտօնիատա իսլահաթ իճրասընա տաիր օլան 23 վէ 62նճի մատտէլէրինին մէվզրի իճրաեէ վաղ օլունմասընընսն տէֆա օլարագ- պիր քէրրէ տահա Էվրօբա տէվլէթլէրինտէն թալեպ օլունմասը։

2. Բումիար թարաֆընտան Մաքէտօնիատա Պուլկար նուֆուսընընն գրլլէթտէ պուլունտուղունա տայիր վուգու պուլան նէշրիեաթընն թէքզիպ օլունմասը։

3. Շարգի Բումէլի վէ Մաքէտօնիալը 2500 (1) Պուլկարտան միւրէքքէպ օլարագ թօբլանան իշպու միթինկ գարարընընն՝ Ֆիլիպէտէ պուլունան տիւէլի մուազզամա գօնսօլոսլարընա թէպլիղի իշին միթինկ գալէմ հէյեէթինին թէվքիլ զրընմասը։

(1) Իշթէ պիւեիւք պիր եալան քի թէվիլի տէ գասիլ տեիլ տիր։ Լիւքսէմպուրկ թէաթրօսու 2500 չէօյլէ տուրսուն, պիրպիրի իւզէրինէ խսթիֆ խտիլճէք օլսա, 1500 քիչի պիլէ խսթիեաբ իտէմէզ։ Թէաթրօ, խարիճիյլէ պէրապէր էօյչիլէճէք օլսա, թէրպիեէն եիզ մէթրօտան զիեատէ չըգմազ։ պու գատար պիր մահէլէ իսէ, գաչ քիչի սրգըշապիլէճէկի քիւչիւք պիր հիսապէ մէյտանա չըգար։

Պու գարար գապուլ վէ իմզա օլունտուգտան սօնրա, միւզաքերա թանիհաեէթ վէրիլմէեիպ, միթինկճիլէր ճէմիեէթլէ սօգաղա չըգտըլար, վէ Բուսիա գանսօլոսխանէսինէ տօղրու եիւրիւմէկէ պաշլատըլար։ Պունլար՝ կիւզէրկեահլարընտա իսլամլար իլէ Բումլարտան թէսատիֆ իթտիքլէրի էշխասա հագարէթամիզ սէօզլէր սէօյլեէրէք, վէ վահշիեանէ պիր թագըմ թավր ու վագիեէթլէր կէօսթէրէրէք, ագշամա գարիպ պիր վագիթա գատար սօգաղլարը տօպաշտըլար։ Պէրէքէթ վէրսին քի իթալիա գօնսօլոսունտան պաշգա հիչ պիր գօնսօլոս թարաֆընտան գապուլ օլունմատըգլարընտան, պիր ֆէնալըգ չըգարմագտըզը ագշամ իւսթիւ տաղրլտըլար։

(Սալը կիւնքի նիւմայիշլէրի)

Միթինկ ագտինտէն պիր կիւն սօնրա, Պուլկարլար, ալէյհիմզտէքքին վէ ատավէթլէրինի կէօսթէրմէեէ եինէ վէսիլէ պուլտուլար։

19 շուպաթ սալը կիւնիւ Ա.յիսթէֆանօս մուահէտէսինին իմզա վէ թաաթի խտիտիկի կիւնէ միւսատրֆ օլաբզը ճիհէթլէ, հէզիհէրիլէրիմիզ պունատա տա կիւզէլ խսթիֆատէ իթտիլէր։ Սապահլաեընը քրիսէտէ թօբլանըպ, Պուլկար միլլէթինին մուգաֆֆէրիեէթի իչին տուալէր օգունտրգտան սօնրա, Պուլկար մէքեաթիպի շակիրտանը, Իսլամլար իլէ Բումլարալէյհինտէ նիւմայիշլէր իճրասը իչին սօգաղլարա սալը վէրիլմիշ օլտուգլարընտան, պունլար ասքէրի մուսիգասը էօնլէրինտէ վէ արսլան արմալը պայրագլար էլլէրինտէ օլտուղը հալտէ, ագշամա գատար մահալլաթը սէյր ու կիւզար վէ հուրրա՝ սէտալէրիյլէ խալգը պիգար իյլէմիշլէր տիր։ Շակիրտանը մէրգումէ իսլամ վէ Բում խանէլէրի էօնիւնէն միրուրլէրինտէ «տօլու թօրսշինի, տօլու զայրէթսինի» եանի «տիւշսիւն թիւրքլէրլէ Բումլար» տէյի հայգրմըշլար տըր։ Պու կէնճ նիւմայիշճիլէր, ագշամտան սօնրա տա ճէմիյեէթլէրինի տաղրթմաեըպ, կիճէ եարըսընա գատար, իսլամ մահալլաթը արասընտա տօլաշարագ, պազը խանէլէրին գաբուլարընը թէբմէլէմէքլէ գատըն վէ չօճուգլարը իհտիֆ իյլէմիշլէր տիր։

Մէքթէպ շակիրտանընա իլթիհագ իտէն գարշը եագա վէ սայիր Պուլկարլար տահա զիեատէ հայարիլիք իտէրէք, մահէլլէլէրինէ ավտէթ իտէրլէրքէն, թէսատիֆ իյլէտիքլէրի ահիզէի Միւսլիմէյի տարպ իթմիշլէր վէ «Թիւրքլէրլէ Բումլարը քէսքճէ. յիզ» տէյի պաղըրմըշլար տըր։ չօգ չիւքիւր։ Պուլկարլարընն պու հիճում վէ թէարրուզամընա իսլամլար թարաֆընտան մուգապէլէտէ պուլունուլմատըղը իչին, մէմլէքէթիմիզտէ, գօրգունճ պիր գըրթալ վուգու պուլմասը։

Հէմզէհրիլէրիմիզ բէք իյէրի վարմաեա պաշլատըլար։

Մաքէտօնիաեը էյէ կէչիրէպիլմէք իչին եաբարգլարը միթինկլէրլէ միլլի եօրթուլարընտա իճրա իյլէտիքլէրի նիւմայիշլէրի արթըգ չէքիլմէզ պիր հալէ կէլտի։

Զօրպաճըլար պու կիւրիւլթիւ վէ բաթըրտըլար իյէ Մաքէտօնիաեա սահիպ օլմագ վէ գատընարլա չօճուգլարըմըզը գօրգուտուպ, խսամլարը Բումէլիտէն գաչըրմագ սայինտէ պուլունուեօրլար։

Պունլարա խապէր վէրէլիմ քի, սայիշշիքնանէ վէ իխթիլաճուեանէ օլան պու հարէքէթլէրիյէ հիչ պիր վագըթտա նայիլի մէրամ օլամաեաճագլար տըր, չիւնքի հէմզէհրիլէրիմիզ տէ իթիրաֆ իտէրլէր քի, Թիւրքլէր պէօյլէ սեագ բաթըրտըլարընա բապուճ պլագ մազլար։ Անլէր Պուլկարլարընն գուվվէթ վէ ճէսարէթլէրինի տահա վագթիյլէ թէճրիւպէ իթմիշ վէ նէ օլտուգլարընը անլամըշ պուլունտուգլարընտան, էլեէվմ չօրպաճըլարտան զէրրէ գատար խէվֆ իթմէզլէր։ Թիւրքլէրին՝ Պուլկարլարա միսլիյլէ մուգապէլէտէ պուլունմամալարը խէվֆ ու խաշիեէթլէրինտէն օլմայընը, սապար վէ թէհամմիւլլէրինտէն տիր։ Եօգսա պիր տէֆա ճէսարէթ վէ մէհապէթ իմթիհանընա կէլինիր խսէ, Թիւրքլէր եինէ ալթտա գալմազլար։

ՍԻԼԼԻՏՏԷ

Էվվէլքի կիւն, Գալաթատա խառն ժողով, Մագսուտ Սիմոն պէյին թահթը րիեասէթինտէ ագտը իճթիմա իյլէ,

1.- Կաթողիկոս ինթիխապընա տայիր էջմիածին Ս. Սինոդունընն ըէսմի թահրիրաթը հագգընտա միլլէթ մէճլիսի թարաֆընտան գապուլ իտիլմիշ օլան թէքլիֆնամէ իւզէրինէ մուսահասա իյէ, մէճլիսի մէզքիւրէ եէնի պիր թէքլիֆ արգ ու պէեանընա։

2.- Բաթրիգ ինթիխապընն թասդիգինի հավի իրատէյի Շահանէնին չիմտիեէ գատար թէէխիւրունէ մէպնի, Պապը Ալիեէ պիր թագրիր եազարագ, Զատիկ եօրթուլարը եագընն օլմագ հասէպիյլէ, բաթրիգ հուզուրընընն լիւզումու իշարընա։

3.- Ագտէմճէ Պանտրմատան կէլտիկինի եազմըշ օլտուղումուզ մազաթաեը թահթը նազարը իթինեա ալարագ, Պանտրմանընն մէրխասա մէրքէզի օլմասընա էսասէն, վէ Պանտրմա իյէ Պալքէսիրին մէրխասա գայմագամլըզընա կէօմիլքճեան Ֆ. Մովսէս վարդապետի թայեին իյէ, էվվէլա Պանտրմա վէ Պալքէսիրին ահվալը մահէլլիեէսիյլէ սէքէնէսինին միգտարը հագգընտա թահգըգաթ իճրա իտիպ, բարօրթօսունու քաթրիգխանէեէ կէօնտէրտիքտէն սօնրա, մէրխասա ինթիխապընա մուպաշրէթ իտիլմէսինէ։

4.- Պաղտատատան մէվրուտ թէլէկրաֆնամէյի թահթը նազարը իթինեա ալարագ, քրիսէնին գաբանտրզընընն սահիհ օլուպ օլմասընը, վէ նէ՝ թագսիրաթ իչին բաբաստրը ճէսուրիեէթի բաճանիեէտէն թաթիլ իթտիկինի վէ սաեիբէյի, մահէլլի մէրխասա գայմագամը Փիլիպոս եպիսկոպոսան սիւալ իթմեէ։

5.- Շապին-Գարա-հիսար մէրխասասը Ներկարարեան Ֆ. Պեարոս վարդապետ, մահէլլի մէճլիսէրինի եէնիտէն թանզիմ ու թէնսիգ իթմէսի վէ նօգսան օլան ազալարը իքմալ իլէ, լիեճլիլ թատիգ բարօրթօսունու բաթրիգխանէեէ կէօնտէրմէսի իշին թալիմաթ իրսալինէ։

6.- Սըհհէթճէ նամիզաճլըզընը թէտավի իշին մուվազգաթէն Ֆէրսատէթ կէյլէք իսթեեէն թօգաթ մէրխասասը Ֆ. Ներսէս վարդապետին թէքլիֆինի գապուլէ։

7.- Էտիրնէ մէրխասա գայմագամլըզընա Սուքիասեան Ֆ. Մեսրոպ եպիսկոպոսուն թայեինինէ գարար վիրմիշ, վէ մէճլիս, կէլէճէք խճթիմաընը Զատիկ իրթէսինէ թէէխիրլէ, սաաթ 9 տա տաղրմըշ տըր։

—

Կրօնական ժողով տախի էվվէլքի կիւն Գալաթատա, Գեր. Խորէն Նար-պէյ սրբազանընն թահթը բիեասէթինտէ պիլ իճթիմա, պաղը խուսուսի մատտէլէրին թէսվիեէսինտէն սօնրա,

1.- Պանտրմա եէհպիսի թարաֆընտան թայեին իտիրմիշ օլան Ֆ. Ոսկիան քահանայընն շիքեաեէթլէրի մուճիճիպինճէ, Պանտրմա ճիմանի ատթուռակալընը, էվսաֆը չախսիեէսինէ մէպնի ազալարը իքմալ իլէ, ալեճլիլ թատիգ բարօրթօսունու բաթրիգխանէեէ կէօնտէրմէսի իշին թալիմաթ իրսալինէ։

2.- Պամաթիա բուհանի սրընրֆրյա Նարլը-գաբու Թաղ. խորհուրդընն թալիպլէրի վէճհ իւզրէ, կէլէճէք բաղար իրթէսի կիւնիւ 4 ընծաեացուլարը թէֆթիշ իլէ, մէրգումանը եաբընզ Նարլը-գաբու քիլիսէսի իւզէրինէ քահանայ թագտիսլէրինէ էմր վիրմէկէ։

3.- Պէյօղլու Թաղ. խորհուրդը՝ Սրուանձտեանց Ֆ. Գարեգին վարդապետին Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինէ քարոզիչ թայեին օլունմասընը թալեպ իթմիշ իսէ տէ, միւմանիէյհին, զաթէն Գուզկունճուգ քիլիսէսի քարոզիչլիկինտէ պուլունտուղու բիշ նազարա ալընարագ, չիմտիլիք Պէյօղլու քարոզիչլիկի մէսէլէսինին թէէխիրինէ։

4.- Ֆ. Վահան վարդապետ Ֆ. Մինասեանընն՝ կէտիկ-բաշա, Ֆ. Կարապետ վարպապետ Բագրատունինին՝ Պալատ, Ֆ. Յովհաննէս վարդապետ Արշարունինին՝ իսկիւտար Ս. Կարապետ, վէ Ֆ. Ամբրոսիոս վարդապետ Ռուբինեանընն՝ Պէյօղլու Ս. Յարութիւն քիլիսէլէրինէ մուվազգաթէն քարոզիչ նասպ ու թայեինլէրինէ։

5.- Պունտան ագտէմ Ֆիարպէքիր մէրխասա գայմագամլըզընա թայեին իտիրմիշ օլան Բագրատունի Ֆ. Կարապետ վարդապետին խարճրաը կէօնտէրիլմիշ օլտուղունտան, միւմանիէյհէ, պիր ան էվվէլ մահէլլի մէմուրիեէթինէ կիթմէսինի թավսիեէեէ գարար վիրմիշ տիր։

—

Ֆիւնքի բօսթա իյէ էջմիածինտէն այընան խուսուսի պիր մէքթուպտա օգունտուղունա կէօրէ, էջմիածին Ս. Սինոդունուն շիմտիքի բօգիրէօրիս ազ իյէ, Թիֆլիս իքինճի թէֆթիշի մէարիֆ մէմուրու թայեին օլունաճագ, վէ պունուն եէրինէ Մանաստիրցի՝ վ իսմինտէ պիր զաթ բրօգիրէօր նասպ իտիլէճէք իմիշ։

Մանաստիրցի՝ վին ըէտէրի Բուս վէ վալիտէսի էրմէնի օլուպ, քէնտիսի տախի Լազարեան մէքթէպինտէ թայիմ ու թահսիլ կէօրմիշ տիր։ Միւմանիէյհ էրմէնիլէրէ զաեէթ խասիմ օլուպ, շիմտիեէ գատար թիֆլիստէ թէֆթիշի մէարիֆ մէմուրիս եէթինտէ պուլունտուղու հալտէ, տայիմա միւմէսսիս պիր թապիաթ իպրազ իթմէքտէ, վէ սայիր թէֆթիշի մէարիֆ մէմուրլարընընն նէշրի. նէ միւսատատ իթտիքլէրի պէնտէ. րի գրրմըզը միւրէքքէպ իլէ չըգմատա պուլունմուշ սաբ։

—

Քաղ. ժողով էվվէլքի կիւն սուրբի մախսուսէտէ ագտը իճթիմա իտէմէմիշ տիր։

—

Իշխտիտիկինի կէօրէ, խառն ժողով, պու կիւնքի միլլէթ մէճլիսի ումումիսինէ, Դեր. Խորէն Նար-պէյ սրբազան իյէ Մ. Զերբաղ էֆէնտինին՝ մուրախխաս սրֆաթը յա Ս. Էջմիածինէ կէօնտէրիլմէսինի թէքլիֆ իտէճէկի կիպի, կաթողիկոս ինթիխապը միւնասիպէթիյէ, մէրխասալարըն տավէթնամէլէրի, Բուսիա գօնսօլոսլարը վասրթասը յա տօղրուտան տօղրուեա քէնտիլէրինէ կէօնտէրիլմիշ օլտուղունտան, միւմանիէյհիմէ տախի, մէզքիւր մուրախխասլարը քէնտիլէրինէ վէքիլ նասպիյլէ, վէքեալէթնամէլէրինի պիր ան էվվէլ բաթրիգխանէեէ իրսալ իթմէյէրի թավսիեէ գըրընմասընը թէքլիֆ իտէճէք իմիշ։

—

Երուսաղէմ պօրճունուն թէսվիեէսինէ մէմուր օլան եէնի գօմիսիօն, ումուրը մէմուրէսի հագգընտա վարչութիւնտան պաղը թալիմաթ իսթէմիշ տիր։

—

Ցնտեական խորհուրդ ազասը, էգճիմէ խաչիկ էֆ. Կամարական, էվվէլքի կիւն խուսուսի պիր մէճլիս ագտ իյլէ, խիթամը միւատէթլէրինէ տէկին տէվամը մէմուրիեէթլէրինէ գարար վէրմիշլէր տիր։

—

Իզմիտ, Ամասու վէ Սապանճա գարիեէլէրի Թաղ. խորհուրդլարը իմզասըլա բաթրիգխանէեէ մէվրուտ ֆէքի գրթա թահրիրաթա, մէրխասալարը Գեր. Ստեփան Ֆ. վարդապետ Ցովակիմեանընն օն սէնէլիք մէմուրիեէթինտէն սօնրաը պէեանը մէճմունիեէթլէ, միւմանիէյհէն այրըլմամագ արզուսինտէ օլտուգլարը պէեան գըրընմըշ սաբ։

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՐՈՒՍԻԱ

Ռուսիա տախիլեէ նաղբրը գօնթ Թօլսթոյ, սէքիզ մահ մէէզունիէէթլէ լիվատիաեա կիտէճէք տիր, Միւմաիլէյհ սըհհէթի հասէպիյլէ իսթիֆասընը վիրմիշ, վէ իսթիֆասը իմբէրաթօր Թարաֆընտան գապուլ իտիլմիշ իսէ տէ, խալէֆինի քէնտիսի ինթիխապ իթմէսի, գօնթ Թօլսթօեա ըեճա օլունտուղունտան, միւմաիլէյհ՝ ժէնէրալ կուրգօեու Բէթրէսպուրկա ճէլպ իթմիշ, ֆագաթ ժէնէրալը միւմաիլէյհին բրօկրամը, նէզտի իմբէրաթօրիտէ չայեանը գապուլ կէօրինմէտիկինտէն, գօնթ Թօլսթոյ մէմուրիյէթինտէ գալարագ, իեաէյի սրհհէթի զըմնընտա մէէզունիյէթ իսթիհսալ իյլէմիշ տիր։

—

Ճինա նամ Ռուս զաղէթասընդն Մօհիլէվտան ալտրը մալիւմաթա նէզարէն, չէհրի մէզքիւր մէմուրլարը, ումումի մահէլլէրտէ Լէհ լիսանը յլա թէքէլլիմ իտիլմէսինի եասագ իթմիշլէր տիր։ Պունտան պաշգա Մօհիլէվտէ բէք քէսրէթլի պուլունան եէհուտիլէրէ, քէնտի իշլէրինտէ Լէհ լիսանընը գուլլանմամալարը, վէ գուլլանան օլուր իսէ, ճեզայի նագտիեէ տիշար օլաճաղը իխթար գելընմըշ տըր։

—

Պիր վագրթտան պէրու Լէհիսթան գրալիեէթինին իպգասընա տայիր Լէհլի էհալիսի միեանէսինտէ շէտիտ պիր էֆքեար վէ զայրէթ կէօրիլէրէք, հաթթա պու մագսէտլէ բիսալէլէր տախի գալէմէ ալընմագտա իտուկի, Ռուսիա հուտուտունտան կաղէթ տը ի՚Ալմաններ տիւ Նօր զաղէթասընա պիլտիրիլիեօր։

ՎԱԹԻԳԱՆ

Բաբա հազրէթլէրի, եէվմի վէլատէթինէ միւսատրֆ օլմագ միւնասիպէթիյլէ, կէչէնտէ քէնտիսինի թէպրիք միւսարաթ իտէն գարտինալլարը գապուլ իյլէտիկինտէ, իրատ իյլէտիկի նութգտա, շու սէօզլէրի սէօյլէմիշ տիր։

"Բէք չօգ գրալիեէթ վէ միլլէթլէրտէ ֆիլիսէֆնին թանընմամասը, վէ նիեաթը մուգատասէսինին զէմմ իտիլմէսի, վէ մէմուրիեէթի սուլհճուեանէսինէ գարշը ուղրաշըլմասը վէ էն զիեատէ ֆայտէլի թէէսսիսաթընդն մահվ գելընմասը, վէ ճէմիյեէթի պէչէրիեէյի հազրընէն սէլամէթի պաշընա ֆիլիսէտէն պէքլէնտիկի հալտէ, ֆիլիսէֆնին իյլիքլէրի բէտտ օլունմասը, մուճիպի էսէֆիմիզ օլմագտա տը։

"Թէէսսուֆ վէ քէտէրիմիզի տերէճէյի քէմալէ վարտըրան, Բօմատա, բաբալրգ հագգընտա ճայիղ կէօրիւլէն ահվալ օլուպ, ահվալը մէզքիւրէ թէմտիտ իթտիքճէ, պունա գաթլանընմասը տա օլ Նիսպէթտէ միշրիլ վէ միւմքինսիզ օլմագտա տը։

"Բաբանընդ՝ ահվալը հազրընէ գաթլանապիլէճէկինի թէէմին իտէնլէր, տիկէր պիլճիմէ խէթալարա, իսթիհզա վէ հագարէթ տախի իլավէ իթմէքտէ տիրլէր, չինքի շուբասը աչիքեար տը քի, ահվալը հազրընէ, պիզ, սայիրլէրին հիւքիմէթինէ թապի օլտուղումուզտան, հէր տագրգա իսթէնիլտիկի հալտէ, հագգըմըզտա հագգըզրգ իճրասընա ճիւրէթ իտիլտիկի թագտիրտէ, պիզզաթ վաթիգանա թէճաուզ օլունմաեաճաղը. նանէ՞թէէմինաթըմըզ վար տը։ Պունտան գաթլինագար, ֆիլիսէ հիւքիւմէթինտէ, բաբանընդ հիւրբիեէմէթ նէ՞րէտէ տիր։"

Պատէհու Բաբա հազրէթլէրի, Բըբօբականտա մէսէլէսինի, վէ միւնհէլ օլան բուհանի մագամլարա մէմուրը բուհանի թայեինինտէքի թէէխիւրիւ, վէ պիր թագրմ բաֆրզալարա Բօմանընդն սէտտ իտիլէմէմէսինի, վէ տոզրուլուզա վէ ֆիլիսէնին իմանընընա մուխալիֆ ագայլարին ինթիքչարը մէնն օլունամամասընը զիքր ու իշար իլէ, "պու հալլէրէ գաթլանապիլիր իսէքտէ, պու հալլէր՝ նէ՝ պիզիմ թարաֆըմըզտան, վէ նէ՝ խալէֆլէրիմիզին հիչ պիրիսի թարաֆընտան գապուլ օլունամազ։"

Միւշարիլէյհ հազրէթլէրի, գարտինալարընդ ֆիիլ վէ մուավէնէթինէ կիւվէնմէքտէ օլտուղունու պիլպէեան, խաթմը մէգալ իյլէմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԱ

Ֆրանսա մէճլիսի մէպուսանընտա միւթէչէքքիլ ասքէրի գօմիսիօնտա, Թահրիրի ասքէրի գանունընա միւթէալլիգ բէք չօգ խուսուսաթա, էգճիւմէ բուհպանլարընդ մուհարէպէ էսնասընտա սանճագ ալթընա ճէլպի մէսէլէսինէ տայիր հարպիեէ նազրը ժէնէրալ Լրվալ Թարաֆընտան պագը պէեանաթ մուգու պուլմուշ տուր։

Մ. Պալլիւ՝ վէզայիֆի ասքէրիեէ նօգթայի նազարը յլա, բուհպանլարընդ նէ սուրէթտէ խրտմէթի ասքէրիեէ թապի օլապիլէճէքլէրինի սիվալ իթտիկինտէ, նազրը միւմիլէյհ՝ մուհարէպէ գէմանընտա բուհպանլարը խրտմէթի ասքէրիեէ այմագ, ումուրը բուհանիեի սէքթէտար էյլէմէք տիմէք օլաճաղընտան պահա, բէհապիյինին խրտմէթի ասքէրիեէ թապի օլմալարընա գարշը կէլմիշ, վէ Մ. Պալլիւ, բէհապիյինէ տախի, քէնտի սըֆաթլարընա եագրշաճագ վազիֆէ իթասրյլա, քէնտիլէրինի սիլահ ալթընա ճէլպ իթմէքլիկին լիւզումու խուսուսընտա իսրարիյլէտիկինտէ, ժէնէրալ Լրվալ պաշ բաբազլար իլէ մանէթլէրինին բէք չօղունուն 25-30 չաղլարընտա օլտուգլարընը, վէ զաթէն իրտմէթի ումումիեէտէ միւսթախտէմ օլտուգլարը էճիլէն, հէյնի մուհարէպէտէ սիլահ ալթընա ճէլպ իտիլմէեէճէքլէրինի թէքրար իթմիշ տիր։

Մ. Մարքէն, մուալիմինին սիլահ ալթընա ալընապիլէճէքլէրինի իֆատէ իյլէտիկինտէ, ժէնէրալ Լրվալ՝ մուալիմին տախի իրտմէթի ումումիեէյգա իթտիքլէրինտէն, մուհարէպէ զէմանընտա մէքթէպ վէ քիլիսէ ումուրընը իխլալ իթմէք միւմքին տեմիլ տիր, տեմիշ տիր։

Նազրը միւմիլէյհ, խիթամը իֆատէսինտէ, բուհպանլար իլէ մէքթէպ հօճալարընընը իրտմէթի ասքէրիեէտէն մաաֆիեէթլէրինի շամիլ օլարագ, եէնիտէն պագը յայիհալար թագտիմինէ գարար վիրմիշ օլտուզունու սէօյլէմիշ տիր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ

Պունտան պիր աեա գատաբ իրտմէթի ֆիիլիեէյի ասքէրիեէտէ պուլունապիլէճէք էֆրատ միգտարընընը թահզրզը զամանընա, տիւ տը Գամպրիճ թարաֆընտան գօմանտանլարա վերիլէն էմր իւզերինէ, մարտընկիւնճիւ կիւնիւ, Լօնտրա գըշլալարը յլա, վօօլվիչտէ, Ալտերսհօթ օրտուկեահընտա վէ տիկէր ասքէրի մէրքէզլերինտէ հեեեճանը ազիմ հուսուլէ կէլմիշ տիր։

—

Բէյ Մէլ նամ զաղէթա, Իրլանտանընդ թէհտիտավէր ահվալի, վէ գապինէթօնուն ասարը հիւնի միւրաաընը զիեատէսիյլէ սուբ իսթիմալ իթմիշ օլան տիւէլի մուազզամանընդ մէթալիպաթընա մուխալիֆէթ իտիլմէսի լիւզումու հասէպիյլէ, թէտարիքեաթը մէզքիւրէեի, թէտապիրի իհթիեաթ քեարանէտէն ատտ իլէ, իշպու թէտարիքեաթը սալիհէ չըգարբեօր։ Վէ "պիզիմ նէֆչասոմուզու, պիր թագրմ էրֆազտան իսէ, էֆալ իլէ թերվիճ իթմէք լազըմ տըր" տիեօր։

—

Իճապը հալինտէ սանճագ ալթընա ճէլպ օլունապիլէճէք զապիթան վէ նէֆէրատընը միգտարը սահիհինի անլամագ իւզրէ, պիր ան էվվել սիւարի, բիեատէ, թօքճու վէ միւհէնտիս էֆրատ ասքէրիեէսինին թքպպէն մուայեէնէսինի ամիր օլարագ, Ինկիլթէրրանընդ քեաֆֆէյի ասքէրի մէրքէզլերինէ թալիմաթը սէրիա իբրաալ գըլընմըշ տըր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՑԷԷ

Թայմընդն ալտրը մալիւմաթա կէօրէ, Ինկիլիզ հիւքիւմէթի, Ինկիլթէրրանընդ գուվվէյի ասքէրիեէ էֆրատընընդ 12 պինտէն 15 պինէ իպալաղը իչին, բարլամէնթօտան միւսաաատէ խսթէեէճէք տիր։

—

Պու սօն կիւնլէրտէ, Ֆրանսա իմբէրաթօրիչասը ռապրգ Էօժէնի պիր գազաեա ուղրամըշ տըր։ Միւշարիլէյհա, տիւգ տը Պէսանսիլ պէրապէր, արապա իլէ թէնէզզիւհէ չըգրպ, ավտէթ իտէրքէն, Ֆարնպորուկ եագրնլարընընա արապասը ամթլարը իւրքէրէք, սիւրաթլէ գօչմաեա պաշլատրգլարընընտան, քիրէճ եիքիւ պիր արապաեա չամմըշլար տըր։ Եիք արապասընընդ օգու, տիկէր արապա ամթլարընընտան պիրիսինին կէօքսիւնէ սաբլանմըշ, վէ սապրգ իմբէրաթօրիչա իլէ տիւգ տը Պասանսէ՝ տէրհալ արապատան ամթլատրգլարընընտա, վիճաուլէրի ճիւզիճէ եարալանմըշ տըր։ Հալպու քի արապաճը աղրընա մէճրուհ օլմուշ տուր։

—

Զրգան սէնէ Ալմանիա իմբէրաթորունուն հիմաեէսինի իսթիհսալէ մուվաֆֆագ օլմուշ օլան Ալման միւսթէմլիքեաթ ճէմիյեէթի թաբաֆընտան Ֆիրիգատա Զանզիպար ճիհէթլէրինէ կէօնտէրիլմիշ օլան սէյեահլարտան եալընդզ պիբիսի գուրթուլուպ, մապագ իսինին թէլէֆ օլմուշ օլտուղունու կաղէթ Նասիօնալ եազարագ, միւսթէմլիքեաթ բօլիթիգասընը հեեեճանլէ գապուլ իտէնլէր իչին, պու խուսուսուն՝ ճիտտի պիր իխթար օլտուղունու պիլտիրիեօր։

—

Միլանտան Ֆիկարո զաղէթասընընա եազըլարընընա կէօրէ, պունտան չէնտ կիւն ագտէմ, շէհրի մէզքիւրտէ, Աննոն քէօրբիսիս ալթընտա, ամէլէնին պիրի, պիր բալթօ իւզերինէ վազ իտիլմիշ օլտուղու ճալտէ, պիր շէմմեեէ, պիր շարգա վէ պիր բաքէթ մէքթուպ պուլարագ, բօլիսէ թէսլիմիթմիշ տիր։ Իշպու մէքթուպլարտան պիրի մէօհիւրիւ օլմաերգ, միւտտաիի ումումիեէ խիթապ օլարագ, շու սաթրրլար եազըլմըշ տըր։ "Պէն, ասըլզատէկեանտան Գլորիօ Գաբէլլարի տէյա Գօրմպաեըմ, վէ ֆամիլեաճա վէիմքէտէրլէրէ միւտտէթի մէտիտէ թէհամմիլ իտէմէտիկինտէն, Նէֆսիմի թէլէֆ իթտիմ։"

Մ. Գլորիօ Գաբէլլարի՝ Վէնէտիկլի մէշհուր Գաբէլլարի ֆամիլեասընտան, օն ալթընճը կրէկլաբ բաբանընդ եէկէնի տիր։ Ագրապասընտան իքի զաթ, ասքէրիեէ վէ միլքիեէ պիեիբ մէմուրիեէթէրտէ միւսթախտէմ օլուպ, քէնտիսի տախի պիր իտարէյի խուսուսիյէտէ քիւչիւք պիր մէմուրիեէթլէ կէչինմէքտէ իքէն, զալիպա զարուրէթ վէ սէֆալէթ սէպէպիյլէ, իշպու հարէքէթի մէյեուսանեեէ ճիւրէթ իթմիշ տիր։

Նաչը, չիմտիեէ գաաար վագը օլան թահարրիեաթա բաղմէն հէնուզ պուլունամամըշ տըր։

—

Պու սօն կիւնլէրտէ Ոգօչիատա շիտտէթլի պիր գար ֆուրթունասը վուգու պուլարագ, Կլասգօվտա, տամարրն իւզերինտէն տիշէն օճագ թէբէլէրինտէն բէք չօգ նուֆուս թէլէֆ օլմուշ, վէ սէֆինէլէր Գլիտ լիմանընտան հարէքէթ իտէմէտիրքէ կիպի, Լօնտրանընդ էքսբրէս գաթարը ասխի, սահթ պէշ պուչուգտա, Գասգօգ եագընընտա գալարագ, օնտան էօթէեէ կիտէմէմիշ տիր։

—

Իթթիհսաը Մուսէվի ճէմիյեէթինէ տայիր Մօնիթէօր տր Բօմ նամ զաղէթատա օգունտուղունա կէօրէ, իշպու ճէմիյեէթի 25 սէնէտէն պէրու տէվամ իթմէքտէ օլուպ, կէչիրտիկի միւտտէթի բարլագ օլտուղու կիպի միւսթագպէլէնին տահա զիեատէ մուհասէնթալը օլաճաղը մէմուլ տըր։ Պու ճէմիյեէթին գուվվէթի, տէյիլ եալընըզ էվրօբատա, իլա Ասիա՝ վէ Ամֆրիգատա տախի 1 նճի բատտէտէ օլուպ, պիթիւն տիւնեատա չիւպէյլէր թէէսսիր իյլէմիշ տիր։ Ճէմիյեէթի մէզքիւրէնին թէէսսիրի, Թիգա-Լաբար վագըսըյլա Ռուսիատա Մուսէվիրէրին տիւշարը մէզալիմ օլտուգլարընտա աշիքարէն մէշհուտ օլմուշ տուր։ 1862 տէ իթթիհսաը Մուսէվիհին եալընըզ 1112 ազասը վարիքէն, 1871 տէն պէրու ինկիլթէրրա Մուսէվիրէրինին այրը պիր գօլ թէշքիլ իթմիշ օլմալարընա, վէ 1873 տէ Վիէննատա այրճա պիր իթթիհսաը Մուսէվի ճէմիյեէթի թէէսսիս իտիլտիկինէ բաղմէն, պու կիւնքի կիւն 30.310 ազասը պուլունմագտա տըր։ 1866 տա իշպու ճէմիյեէթին հասըլաթը 34.410 ֆրանգա պալիղ օլմագտա իքէն, 1884 տէ 408.727 ֆրանգա չըգմիշ, վէ մէճմուի հասըլաթ ազչէսի 3.209.811 ֆրանգա պալիղ օլմուշ տըր։

Մօնիթէօր զաղէթասը, պու մալիւմաթը եազարգտան սոնրա, իյավէթէն տիեօր քի, "Իթթիհսաը Մուսէվիյի ումումինին թարիխի հագգընտա իֆատէյի հալէ լիւզումկէօրմէեիզ, ֆիրիլեաթը իսէ, օլտուգճա մալիւմ տիր։ Անճագ պու կիւնքի կիւն պու խուսուստա պահա իթմէքլիկիմիզ, իշպու Մուսէվիլէր Իթթիհսաընընդ գաթօլիքլէրէ պիրինի նիւմունէ օլապիլմէսի իչին տիր, գիրա բէք չօգ գաթօլիքլէր, էն գիեատէ հաեաթի սյան մէնաֆիիմիզին մուհաֆազասը իչին, շիրքէթլէրին նէ՝ կիպի մուհասէնաթ վէ գուվվէթի, վէ ճէմիյեէթլէրին, նէ՝ եօլտա բուհուլտուղունու հէնուզ անլամամըշլար տըր։

—

Վիէննատա, մարքի Բալամիչինի նամ զաթ թարաֆընտան վերիլէն պիր պալատա, գօնթէս Մարի Շեսպօրնուն համիլ օլտուղու չիչէք, գօթիյեօն օյունունտա տիւշտիկինտէն Լանտկրավ Վէնսան Ֆիւրսթենպէրկ, մէզքիւր չիչէկի աեաղլա պիր գանարէ ալթընա ամմըշ, վէ գօնթէսին բագգասը օլան գօնթ Զիչի, պու մուամէլէյի եօլսուզ կէօրտիկինտէն մէրգումի իլէ չիչէկի աման արասընտա պիր տուէլլօ զուհուրա կէլմիշ տիր։ Իքի խասսմէր գելընճա տուէլլօ իտիպ, լանտկրավ Ֆիւրսթենպէրկ՝ պիրի պաշընտան վէ տիկէրի գօլունտան օյարագ, աղրընա եարալանմըշ տըր։ Հալպուքի գօնթ Զիչի խաֆիֆճէ մէճրուհ օլմուշ տուր։

ԻԼԱՆԱԹ

(Օրման վէ մատէն մէճլիսինէն)

Արզընի մատէնի հասըլաթընտան օլուպ Ցամսոն իսկէլէսինտէ վագը նուհաս անպարընտա թէսլիմ օլունմագ վէ սէֆինէեէ թահմիլ մասրաֆըյլա ըէսմի կէօմիւկիւ միւշթէրիսինէ այիտ օլմագ վէ գարարտատէսի քէշիտէ օլունտուղունա տէբօզիթօսու այը գօնումագ վէ հէր քիմին իւհտէսինտէ թէգարրուր իտէր իսէ գարարատատէսի քէշիտէ իտիլտիկի կիւնտէն իթթիպարէն նիհաեէթ օն պէշ կիւն զարֆընտա էսմանը լիրա եիւզ ղրուշ հիսապըյլա նագատէն վէ տէֆաթէն թիճարէթ նէզարէթ ճէլիլէսի վէղնէսինէ թէսլիմ իտիլպ մէզքիւր անպարտան գալտըրըլմագ վէ շաեէտ օն պէշ կիւն գարֆընտա գալտըրըլմագ իսէ երինէ օ միւտտէթ խիթամընտա էսմանը թէմամէն թէսվիեէ գելընմագ շարթըյլա, էլլի պին եէնի գըյէ նուհասը խալիսին իչ եիւզ պիր սէնէսի մարտընընդ եէտինճի բէնչէնպիհ կիւնիւ նիհաեէթ սահթ օն պիրէ գատար պիրմիւզայիտէ ֆիրուխթ օլունաճաղը ճիհէթլէ թալիպ օլանլարընընդ էքսբրէս գաթարընընդ ասխի, սահթ պէշ պուչուգտա, Գասգօգ եագընընտա գալարագ, օնտան էօթէեէ կիտէմէմիշ տիր։

—

Իթթիհսաը Մուսէվի ճէմիյեէթինէ տայիր Մօնիթէօր տր Բօմ նամ զաղէթատա օգունտուղունա կէօրէ, իշպու ճէմիյեէթի 25 սէնէտէն պէրու տէվամ իթմէքտէ օլուպ, կէչիրտիկի միւտտէթի բարլագ օլտուղու կիպի միւսթագպէլէնին տահա զիեատէ մուհասէնթալը օլաճաղը մէմուլ տըր։ Պու ճէմիյեէթին գուվվէթի, տէյիլ եալընըզ էվրօբատա, իլա Ասիա՝ վէ Ամֆրիգատա տախի 1 նճի բատտէտէ օլուպ, պիթիւն տիւնեատա չիւպէյլէր թէէսսիր իյլէմիշ տիր։ Ճէմիյեէթի մէզքիւրէնին թէէսսիրի, Թիգա-Լաբար վագըսըյլա Ռուսիատա Մուսէվիրէրին տիւշարը մէզալիմ օլտուգլարընտա աշիքարէն մէշհուտ օլմուշ տուր։ 1862 տէ իթթիհսաը Մուսէվինին եալընըզ 1112 ազասը վարիքէն, 1871 տէն պէրու ինկիլթէրրա Մուսէվիրէրինին այրը պիր գօլ թէշքիլ իթմիշ օլմալարընա, վէ 1873 տէ Վիէննատա այրճա պիր իթթիհսաը Մուսէվի ճէմիյեէթի թէէսսիս իտիլտիկինէ բաղմէն, պու կիւնքի կիւն 30.310 ազասը պուլունմագտա տըր։ 1866 տա իշպու ճէմիյեէթին հասըլաթը 34.410 ֆրանգա պալիղ օլմագտա իքէն, 1884 տէ 408.727 ֆրանգա չըգմիշ, վէ մէճմուի հասըլաթ ազչէսի 3.209.811 ֆրանգա պալիղ օլմուշ տըր։

Մօնիթէօր զաղէթասը, պու մալիւմաթը եազարգտան սոնրա, իյավէթէն տիեօր քի, "Իթթիհսաը Մուսէվիյի ումումինին թարիխի հագգընտա իֆատէյի հալէ լիւզումկէօրմէեիզ, ֆիրիլեաթը իսէ, օլտուգճա մալիւմ տիր։ Անճագ պու կիւնքի կիւն պու խուսուստա պահա իթմէքլիկիմիզ, իշպու Մուսէվիլէր Իթթիհսաընընդ գաթօլիքլէրէ պիրինի նիւմունէ օլապիլմէսի իչին տիր, գիրա բէք չօգ գաթօլիքլէր, էն գիեատէ հաեաթի սյան մէնաֆիիմիզին մուհաֆազասը իչին, շիրքէթլէրին նէ՝ կիպի մուհասէնաթ վէ գուվվէթի, վէ ճէմիյեէթլէրին, նէ՝ եօլտա բուհուլտուղունու հէնուզ անլամամըշլար տըր։

—

Վիէննատա, մարքի Բալամիչինի նամ զաթ թարաֆընտան վերիլէն պիր պալատա, գօնթէս Մարի Շեսպօրնուն համիլ օլտուղու չիչէք, գօթիյեօն օյունունտա տիւշտիկինտէն Լանտկրավ Վէնսան Ֆիւրսթենպէրկ, մէզքիւր չիչէկի աեաղլա պիր գանարէ ալթընա ամմըշ, վէ գօնթէսին բագգասը օլան գօնթ Զիչի, պու մուամէլէյի եօլսուզ կէօրտիկինտէն մէրգումի իլէ չիչէկի աման արասընտա պիր տուէլլօ զուհուրա կէլմիշ տիր։ Իքի խասսմէր գելընճա տուէլլօ իտիպ, լանտկրավ Ֆիւրսթենպէրկ՝ պիրի պաշընտան վէ տիկէրի գօլունտան օյարագ, աղրընա եարալանմըշ տըր։ Հալպուքի գօնթ Զիչի խաֆիֆճէ մէճրուհ օլմուշ տուր։

—

Գուլկար տաղը վէ կիւմիւշ Հաճի քէօյիւ մատէնլէրի հասըլաթընտան ալթոն իլէ մախլութ իւչ եիւզ սէքսէն պին կրամ գատար սիմին իւչ եիւզ պիր սէնէսի մարտընընդ տօգուզունճու ճուսմա իրթէսի կիւնիւ նիհաեէթ սահթ տօգուզ պուչուգա գատար պիրմիւզայիտէ ֆիրուխթ օլունաճաղը ճիհէթլէ, մալիպ օլանլարընընդ տէբօզիթօ վէ եա միլթէպէր քէֆիլլէրիյլէ Օրման վէ մատէն մէճլիսինէ միւրաճաաթ իյլէմիշլէրի իլան օլունուր։

28 շուպաթ սէնէ 300

(Աշար վէ աղնամ էմանէթինտէն)

Կէմիլյիգ իսկէլէսինտէն Ցերաատէթէ պէշ պին քիլի ճէտիր շայիր նազլի մուգարրէր օլուպ Նավլի նիւնագասաեա չըգարբլարընընդ, վէ իւչ եիւզ պիր սէնէսի մարտընընդ տէօրաֆունճիւ բազար իրթէսի կիւնիւ գարարը վերիլէճէկինտէն, զիքր օլունան շայիրին նագլինէ թալիպ օլանլարընընդ եէվմի մէզքիւրընընդ ինգըզասընտան էվվել միւթէպէր քէֆիլ վէ եա տէբօզիթօ ագչէլէրինի միւսթէսհապէն մալիեէ խազինէյի ճէլիլէսինտէ աշար վէ աղնամ էմանէթի տաիրէսինէ միւրաճաաթ իյլէմիշլէրի

28 շուպաթ 300

1—3

—

(Գուլագսըզեան Մարգար էֆէնտի թարաֆընտան իրսալ օլունմուշ տուր։)

Մալիւմ օլտուղու իւզրէ, Բումէլի չըմէնտրֆէր թահվիլաթընընդ քիեանգօսուիքի այտա պիր տէֆա Զարպխանէյի ամիրէտէ քէշիտէ օլունուր։ Մէզքիւր բիեանգօնուն 91 ինճի գուրասը իսէ, էօնիսմիզտէքի ալաֆրանկա ապրիլ 1 ինտէ քէշիտէ օլունաճաղընտան, պու տէֆա տախի թարաֆըմըզտան բրօմէսլէր մէվզրի թէտավիլէ էիրամ օլունմուշ տուր։ Իտտի, իշթիրասընա թալէպ օլանլարը, Գալաթատա քէօրրիւ պաշընտա 33 նումէրօլու մաղազամըզա տավէթ իտէրիզ։ Իշպու քէշիտէտ պիրինճի իքրամիյէ 600.000, վէ իքինճի 60.000 ֆրանգ օլուպ, պունլարտան մատատա 48 ատէտ նումէրօլար տա 140.000 ֆրանգ, վէ 450 նումէրօլար տա 400էր ֆրանգ գազանճագ տըրլար։ Բըրօմէսլէրին ֆիեաթը, թամ իքրամիյէ գազանմաեա հագգը օլան 7 ½ ղրուշ, նըսրգի 5, վէ բուպը 3 ղրուշ տուր։

Մէզքիւր բրօմէսլէրտէն, վէ եախօտ անասը թահվիլաթ սէնէտաթընտան – օպլիկասիօն – հէր քիմին եէտինտէ պուլունուր իսէ, նիւմէրօսունա իքրամիյէ իսապէթ իտտիկի օլտուղունու անլամագ իչին, տիգգաթլէ պագմալը տըր, չիւնքի պազէն չօգլարընա իքրամիյէ իսապէթ իթտիկի հալտէ, սահիպլէրինին խապէրի օլմայօր։ Մաղազաբզտա, Թահվիլաթը մէզքիւրէնին տէֆթէրի մախսուսու օլմաղլէ, հէր քիմ նումէրօսունու – կէրէք բրօմէս, վէ կէրէք օպլիկասիօն օլսուն, – կէթիրիր իսէ, ճէճճանէն պագըլը։

Սըրա իլէ Նիւմէրօ, եանի 1. 2. 3. 4. այմագ իսթէեէնլէր, չիմտիտէն մուպայեա իթմէլի տիրլէր, վէ էկէր արզու իտիլիր իսէ, ապօնէ տախի օլապիլիրլէր։ Նաթըճըլարա այրճա պիիյէթ վերիլիր։ Թաշրալարտան իրսալ օլունան սիքարըշլար վագթու զէմանըյլա իրճա օլունուր, վէ թաշրալարտան ագճէ եէրինէ, բօսթա բուլուգապուլ իտիլիր։

—

Մէճմուա թապխանէսինտէ թապ օլունան պագը քիթապլարընընդ էսասէսի իլէ ֆիեաթլարընընդ միւպէեէն ճէտվէլ տիր։

	ՀՐՇ
1. Մարգօ Վիքտօրիի էրմէնիճէ	10
2. Ճէնապը Աշգ հիքեաեէսի 6 ճիլտ	40
3. Պալաժէնեա Նիգամեամէսի էրմէնիճէ ասլը իլէ Թիւրքճէ թէրճէմէսի	05
4. Տիքիլի Աղրզ հիքեայէսի 2 ճիլտ	24

Զիեատէ ալանլար իչին ֆիյաթճա իքրամ տախի օլունաճաղը պէեան օլունուր։

Իշպու քիթապլար՝ Թաթապօլտա, Պաղչէ գարուսունա սուճու Ցակոբ աղանընդ տիւքեանը իլէ, Մէրճանտա Աշճեան Ց. էֆէնտինին քիթապխանէսինտէ պուլունուր։

ՍԱՐԲԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Գալաթա 1 մարտ	
Էսկ. ում. փեսար. 28 գաբ.	19–31
« » » 28աչքլ. (տուպլը)	19–31
Իւնիֆիյէ » 21 գաբ.	73–35
» » 22 աչքլ.	73–30
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	38–10
» Բ. Բ. »	20–25
» Գ. Գ. »	19–28
Ռումէլի շըմէնտըֆէրլէրի	47–
Ագչէ ֆայիզի	7–
Բաքար	–
Հէվալէսիզ »	35–

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7–05
Սթամպոլ պանգասը	5–30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3–16
Թրամվայ,	275–
Սօսիէթէ Օթթոման պանգասը	3–25

—

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղշ. Բր.
Պէհաղ մէճիտիէ ֆարգը	107–3
Մէթալիք »	99–
Պէշլիք »	103–10
Ալթընըզ »	102–35
Պագըր »	800–
Գայմէ	3000–
Ինկիլիզ լիրասը	110–14
Ֆրանսըզ ալթունը	87–½
Բոլ	90–05
Գրէմից ալթունը	51–15
Գարպոն գայմէսի	8–86

—

ԷՎՐՕՊԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լոնտրա, 11 մարտ	
Ինկ. գոնսոլիտի	98–7/16
Էսհամը ումումիէ աչքլը	18–⅛
» » գաբանտը	17–15/16
65 իսթիգրազը 1 ինճի սընրգ	36–
69 »	–
71 » 2 »	20–
72 »	–
73 » 3 »	17–7/8
Տէվլէթի Ալիէէնին 77 իսթիգ.	82–¼
Օսմանլը պանգասը	14–
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	94–¼
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	66–⅝
» իմթիեազը (շըմէնտըֆէր)	85–¾
Տաիրա սանիէ	64–¼
Մըսըրըն Բօչիտ իսթիգրազը	84–¼
Մաճարիսթան էհամը	–
Գանպիո Բարիզ	–
Բարիզ 11 մարտ	
Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 3%	82–05
» » 4½	109–97
Էսհամի ումումիէ աչքլը	18–42
» » գաբանտը	18–37
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի B	21–40
» » » C	18–40
» » » D	–
Ռումէլի շըմէնտֆ. թահվիլաթը	48–62½
Օսմանլը Բէժի թահվիլաթը	–
Օսմանլը պանգասը	610–
Գրէտի Լիոնէ	561–
Գրէտի ֆոնսիէ	1378–
Լիոն ագսիոնը	1267–
Սիւէյշ ագսիոնը	2140–
Ռուս ֆոնտոսու 5% 1877	99–¾
Իթալիա էհամը	97–65
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	338–
Իսբանեա խարիճի իսթիգ.	61–¾
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	416–¼
Եունան 5% 1879	348–75
Գանպիո Լոնտրա	25–38

—

Բարիզ	մարտ
Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 4½%	110–18¾
Օսմանլը »	18–55
Ռումէլի շըմէնտրֆ. թահվիլաթը	–
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	345–
Վիէննա,	մարտ
Լոնտրա իւզերինէ գամպիո	124–45
Ռումէլի շըմէնտրֆէրլէրի	23–

Ե. ԹՕԼԱՑԵԱՆ

ՊԱՆԳ ԷՄԱԷՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆ

1884 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 31. ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	ՂՈՒՐՈՒՇ	
Էսհամ — Սէրմանէտէն հէնուզ ախզ օլունմամշ էսհամ	550,000,000	—
Սանտըզ Ամթանէտէ	46,578,091	15
Սանտըզ Շիւպէլէրտէ	25,510,640	51
Սանտըզտա մեվճուտ սէնէտաթ	423,801,816	15
Խազինէյի Հիւմմետուն հիսապաթը ճարիէսի — Պանգանըն զիմմաթը	590,566,411	9
Հիսապաթը ճարիէյի միւխթէլիֆէ — Զիմմաթ	302,728,522	55
Էսհամ վէ էմթաա իւզերինէ իգրազ օլունան մէպալիզ	158,158,505	51
Էմլաք վէ էշիա	9,006,518	7
Միւթենէվիէ	247,279	52
	2,085,997,886	11

ՏԻԻԵՈՒՆԱԹ	ՂՈՒՐՈՒՇ	
Սէրմանէ	1,100,000,000	—
Թէտավիւլտէ օլան Պանգնոթլար Ամթանէտէ	34,410,400	—
Թէտավիւլտէ օլան Պանգնոթլար Շիւպէլէրտէ	—	—
Իստէնէճէք գամպիո	93,499,576	4
Խազինէյի Հիւմմետուն հիսապաթը ճարիէսի — Մաթլուպաթ	2,243,979	30
Հիսապաթը ճարիէյի միւխթէլիֆէ Մաթլուպաթ	408,715,632	25
Մուայէնէ վասէլի տէբօղիթօ	68,209,556	38
Իհթիեաթ	281,045,471	—
Թէտիիէ օլունաճագ թէմէթթիւ	859,859	—
Միւթենէվիէ	95,053,450	36
	2,085,997,886	11

Ալընա միւթապրդ օլտուղու թաստիգ օլունուր.

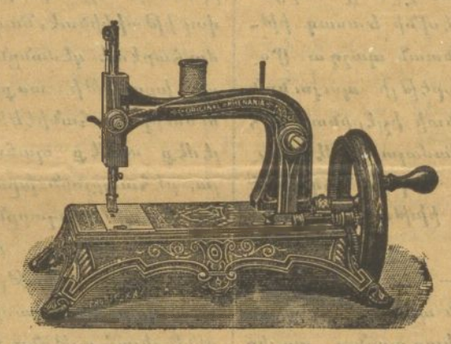
ՄԻՒՏԻՐԻ ՈՒՏՈՒՄԻ
Մ. Հ. ՖՕՍԹԷՐ

ՄԻՒՏԻՐ
ԷՄԻԼ ՏՐՎՕ

Իշպու ըէսմտէ կէօրիւնտիւյիւ վէճհ իւզրէ, քիլիսէլէրէ մախսուս

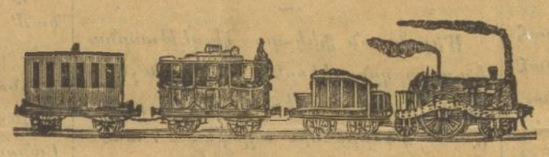
ԳԱՄԲԱՆԱԼԱՐ

վէ սայիրէ Մուրատեան Պիրատէրլէրին մաղազասընտա զայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիրսէթ օլունուր։



ՐԷՆԱՆԻՍ. (RHENANIA)

նամ ֆապրիգատան, Մուրատեան պիրատէրլէրին ճէլպ իթմիշ օլտուղու, նէ գուլլանըլմասը հէր վէճհ իլէ գօլայ, սատէ, մէթին, մազպութ վէ ֆիյաթը էհվէն պուլունտուղու տիքիշ մաքինասը տբր։



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

ԵԷՆԻ-ԳԱԲՈՒ, ՏԱՎՈՒՏ-ԲԱՇԱ ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՈՒՂՐԱՄԱԳ ԻԻԶՐԷ

Եօլ թարիֆասը, 1885 Մարտ 1 տէն իթիպարէն եէնի էմրէ տէկին.

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ—ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60	62
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																					
	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ
Սթանպոլ	6 18	7 15	7 42	8 14	8 45	9 12	9 42	10 20	10 59	11 17	11 49	12 55	1 51	2 51	3 2	3 40	4 15	4 44	5 25	5 44	6 5	6 50
Գում-գաբու	6 28	7 27	7 55	8 25	8 54	9 25	9 55	10 30	10 49	11 28	12 —	1 6	1 42	2 41	3 15	3 51	4 26	4 55	5 54	5 54	6 15	6 59
Եէնի-գաբու	6 32	—	7 57	—	8 58	—	—	10 34	10 55	11 32	12 4	1 10	1 46	2 45	3 17	3 55	4 30	4 59	5 38	—	6 17	6 45
Տավուտ-բաշա	6 35	—	8 —	—	—	—	—	10 37	10 56	11 35	12 7	1 13	1 49	2 48	3 20	3 58	4 33	—	5 41	—	6 20	—
Սամաթիա	6 40	—	8 6	—	9 4	—	—	10 42	11 1	11 40	12 12	1 18	1 54	2 53	3 25	4 5	4 38	5 5	5 46	—	6 25	6 49
Եէտի-գուլէ	6 45	7 41	8 12	8 53	9 10	9 31	10 1	10 46	11 4	11 45	12 15	1 21	1 59	2 58	3 28	4 9	4 41	5 10	5 49	6 4	6 28	6 55
Մագրի-քէյ	6 56	8 —	8 24	—	9 22	—	—	10 58	—	11 58	—	—	2 11	3 9	—	4 21	—	5 22	—	6 16	—	7 4
Այ-Սթէֆանօ	—	8 13	8 34	—	9 32	—	—	11 8	—	12 9	—	—	2 21	—	—	4 31	—	5 32	—	6 28	—	—
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	8 25	—	—	—	—	—	—	—	12 18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 37	—	—

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ—ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	41	1
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																				
	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ս-պահ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ	Ա.էլ-մ
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	—	7 54	—	—	—	—	—	—	—	—	1 24	—	—	—	—	—	—	—	—	6 38
Այ-Սթէֆանօ	—	—	7 45	—	8 44	—	9 58	—	—	11 20	—	1 34	—	2 35	—	—	—	4 48	5 39	—	6 51
Մագրի-քէյ	6 33	7 24	7 57	—	8 55	—	9 49	—	—	11 31	—	1 45	—	2 44	3 20	—	—	4 59	5 50	—	7 5
Եէտի-գուլէ	6 46	7 37	8 11	8 38	9 9	9 37	10 2	10 12	11 12	11 44	12 48	1 58	2 25	2 57	3 35	4 8	4 46	5 14	6 4	7	7 26
Սամաթիա	6 50	7 41	8 15	8 42	9 13	9 41	—	10 16	11 16	11 48	12 52	2 2	2 28	3 1	3 37	4 12	—	5 19	—	—	—
Տավուտ-բաշա	6 53	7 46	—	8 47	—	9 46	—	10 21	11 21	11 53	12 57	—	2 33	3 6	3 42	4 17	—	5 24	—	—	—
Եէնի-գաբու	6 58	7 49	8 21	8 50	9 19	9 49	—	10 24	11 24	11 56	1 —	2 8	2 36	3 9	3 45	4 20	—	5 28	—	—	—
Գում-գաբու	7 3	7 54	8 26	8 55	9 24	9 54	10 11	10 29	11 29	12 1	1 5	2 12	2 41	3 14	3 50	4 25	4 56	5 33	6 13	7 18	7 40
Սթանպոլ	7 12	8 3	8 35	9 4	9 35	10 3	10 20	10 58	11 58	12 10	1 14	2 21	2 50	3 25	3 59	4 34	5 5	5 42	6 21	7 30	7 50

Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթի եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մագրի-քէյ վէ եա ծնան էօթէյէ իշլեթէն գաթարլարտա գապուլ օլունաճագ տբր։

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՒՏԻՐԻԵԷԹԻ